

(69)

Translation of N.O.C. from Education Deptt., Govt. of Punjab

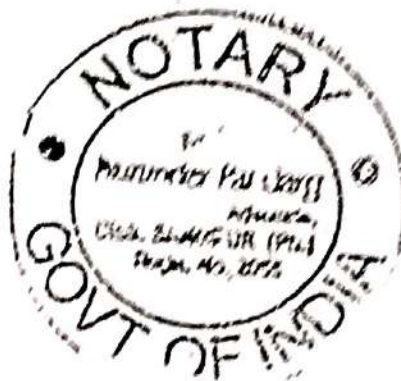
No.11/37/2002-2 S3/

Punjab Govt.  
Education Department  
(Education - 3 Branch)

To,

The Principal,  
Sohrab Public School, Malerkotla,  
Distt. Sangrur.

Date, Chandigarh:



**Sub: Issue of No Objection Certificate for Affiliation to C.B.S.E. New Delhi.**

Sir,

This has reference to your letter No. Nil dated nil on the above mentioned subject.

After reviewing carefully the documents submitted by your school management alongwith affidavit, the recommendations of Distt. Education Officer, Sangrur and D.T. Private Aided (S), the required No Objection Certificate is issued by Govt. of Punjab on the following conditions :

1. In future in case on the basis of any complaint / inspection, any wrong information furnished by you for obtaining No Objection Certificate comes to light and / or you are not complying with the instructions issued by the Govt. of Punjab from time to time, it will amount to non-compliance with the written conditions of the affidavit, then this N.O.C. will be liable to be withdrawn.
2. It will be compulsory in your school to teach Punjabi up to 10<sup>th</sup> class and C.B.S.E. will made necessary arrangement for examination of Punjabi in such schools and it is stipulated that in case of non compliance with these conditions, the N.O.C. will be liable to be withdrawn immediately.
3. After affiliation with C.B.S.E., the management of the school will be committed to pay salary and other allowances to teaching and non-teaching staff as per Government Employees.

Continue to page/2

*Handwritten signature*

Principal  
SOHRAB PUBLIC SCHOOL  
Main Road, MALERKOTLA

70

-2-

4. You and your management will make necessary arrangement to furnish immediately any information desired by District Education Officer of the District or any Senior Officer of the Education Department and necessary cooperation will be extended.

Sd/-

Joint Secretary Education

Ref. No. 11/37/202-2 S:3/2382 Date, Chandigarh 23/10/02

Copy to Director, Education Department Private Aided (S) Punjab, Chandigarh with reference to their memo No. 15/15-02-Gr.-1(2) dated 8.10.2002, with the request to inspect the above mentioned school at least once in five years and inspection report be sent to the Government, so that it is ascertained that the school has been completely complying with the instructions or not.

Sd/-

Joint Secretary Education

Office of the Director, Education Department (S) Punjab, Chandigarh.

Ref. No. 15/15-202-Grant (2)

Dated 7-1-2002

Copy is being sent to the below mentioned for information and the desired action:-

District Education Officer (S), Sangrur.  
Principal, Sohrab Public School, Malerkotla (Sangrur)

Sd/-

Supdt. Gr.I  
For D.P.I. (S) Punjab.

*[Signature]*  
Principal  
SOHRAB PUBLIC SCHOOL  
Nabha Road, MALERKOTLA

TRUE TRANSLATION FROM  
Punjabi, Hindi, Urdu to English

NOTARY 12-12-02